



# INLEDNING

Med din nya P-touch 1010/1005/GL200 kan du utforma och skriva ut etiketter för alla tänkbara ändamål. Du kan välja mellan olika inramningar, teckenstorlekar och stilar för att utforma snygga, skräddarsydda etiketter. Och tack vare det stora sortimentet av olika teapekassetter som finns att välja mellan, kan du skriva ut etiketter med olika bredder i spannande färger. Läs igenom denna bruksanvisning noggrant innan du tar maskinen i drift, och förvara den på en lätt åtkomlig plats för framtida behov.

# VARNING

- Använd endast angiven spänning och föreslagna nätadapter (AD-24ES) som är exklusivt utformad för denna maskin för att förhindra skada eller fel.
• Dra omgående ur nätsladden och sluta använda P-touch vid åskväder.
• Använd inte nätadaptern på platser med hög luftfuktighet såsom i badrum.
• Överbelasta inte nätsladden.
• Placera inga tunga föremål och skada inte nätsladden eller kontakten. Bøj eller dra inte i nätsladden med kraft. När nätsladden dras ut ur vägguttaget ska du alltid hålla i kontakten.
• För att förhindra brand eller elstöt ska du kontrollera att kontakten är ordentligt ansluten till vägguttaget. Använd inte vägguttag som sitter löst.
• Se till att maskinens/nät adapterns/strömkontakten inte blir våt på grund av att du rör den med våta händer eller spiller dryck på dem.
• Monterade inte isår eller modifiera maskinen/nätadaptern/batterierna.
• Koppla ur nätadaptern, ta ur batterierna och sluta användningen direkt om du upptäcker onormal lukt, hetta, missfärgning, deformation eller något annat ovanligt under användning eller lagring.
• Använd inte metallföremål så som pincetter eller metallpennor vid byte av batterier.

# FÖRSIKTIG

- För att undvika skador, vidrör inte bladet på kniven eller andra metalldelar nära skrivhuvudet.
• Utsätt inte klippspaken för alltför högt tryck.
• Ta ur batterierna och koppla ur nätadaptern om du inte ska använda maskinen under en längre tid. (Obs: När strömmen är fränkopplad i mer än två minuter, förloras all text&format i displayen. Språk, Enhet och Tid/Datum-inställningar raderas också.)
• För att undvika batterifläckage eller skada, var noga med att sätta i batterierna korrekt.
• För att förhindra skada eller sprickor, tappa eller slå inte på maskinen/nätadaptern och tryck inte på LCD-displayen.
• Beroende på placering, material och miljöförhållanden kan det hända att etiketten skalas av eller inte kan flyttas, etikettens färg kan ändras eller överföras till andra objekt. Innan du sätter fast etiketten ska du kontrollera miljöförhållanden och materialet.
• Data som lagras i minnet förloras vid driftsstörning eller reparation av P-touch, eller om batteriet tar slut.

# ALLMÄNNA FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

- Använd inte P-touch på något sätt eller för något ändamål andra än de som beskrivs i den här bruksanvisningen. Det kan leda till olyckor eller skada maskinen.
• Använd endast Brother TZ-tape i denna maskin. Använd inte märktape som saknar TZE-märket.
• Rengör inte maskinen med alkohol eller andra organiska lösningsmedel. Använd endast en mjuk, torr trasa.
• Vidrör inte skrivhuvudet med fingrarna. Använd en mjuk trasa (t.ex. en bomullstrasa) när du rengör skrivhuvudet.
• Sätt inte i några främmande objekt i tape-utmatningen eller nätadapterns kontakt etc.
• Använd eller placera inte P-touch i direkt solljus eller regn, nära värmekällor eller andra varma apparater, på plats som är exponerad för extremt höga eller alltför låga temperaturer (t.ex. på instrumentbrådan eller i baksätet på bilen), hög luftfuktighet eller dammiga lokaler. Standard drifttemperaturområde: 10°C till 35°C.
• Försök inte skriva ut etiketter med en tom teapekassett installerad i P-touch märkmaskinen. Om du gör det skadas skrivhuvudet.
• Dra inte i tapen som matas från P-touch märkmaskinen då detta kan komma att skada teapekassetten eller P-touch märkmaskinen.

# 1 FÖRBEREDELSE

## Strömförsörjning & Tapekassetter

1 Öppna tape-enhetens lucka genom att trycka på den skrovliga ytan på maskinens övertak. Om en teapekassett redan finns installerad, avlägsna den genom att dra den rakt upp. Avlägsna även batterierna om sådana redan finns installerade.
• Försäkra dig om att maskinen är avstängd före byte av batterier eller teapekassetter.

2 Sätt i sex nya alkaliska batterier av AAA-storlek (LR03), och var noga med att polariteten blir rätt. Byt alltid ut samtliga sex batterier samtidigt, och ersätt dem med nya.

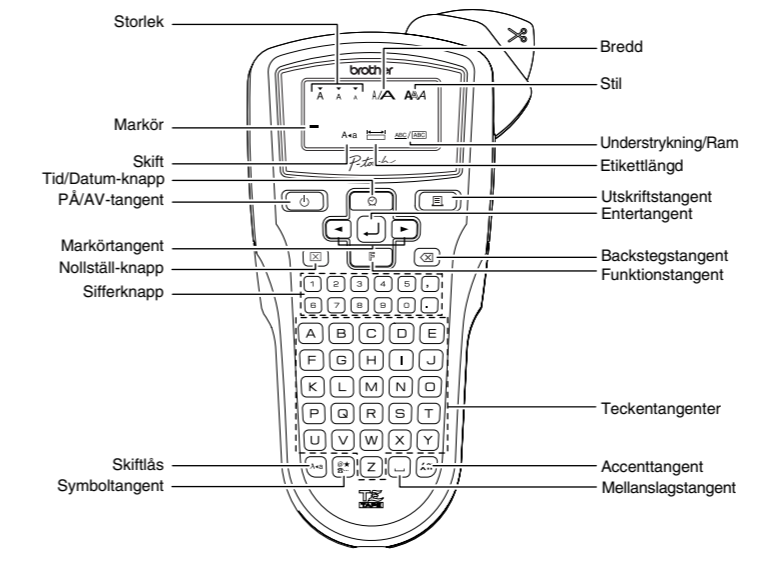
3 Sätt i en teapekassett, och se till så att den klickar på plats.

4 Stäng den bakre luckan ordentligt och kontrollera att den låses fast på sin plats. Sedan du satt i tapen, mata fram (se Matning) tapen en gång och tryck därefter på spaken till klippenhetsen för att klippa av tapen.

Vid användning av nätadaptern (AD-24ES)
• Anslut adapterkontakten i adapteruttaget på maskinens underkant.
• För minnesbackup rekommenderar vi att man använder AAA alkaliska batterier (LR03) när nätadaptern inte är inkopplad.

# 2 HANTERING

## Tangentbord och display



Displayen visar en rad med 12 tecken. Dock kan texten som du skriver i vara upp till 80 tecken lång.

## Startinställning

- 1 Starta maskinen
Se till att du har ström genom att använda sex AAA alkaliska batterier eller nätadaptern, och tryck sedan på [On].
2 Ställ in språket (English/Español/Français/Hrvatski/Italiano/Magyar/Nedrindns/Norsk/Polski/Portug./Romana/Slovenski/Slovensky/Suomi/Svenska/Cesky/Danskt/Deutsch)
Standardinställningen är "English".
3 Ställ in enheten (mm/tum). Standardinställningen är "mm".
4 Ställ in Datum (DD/MM/ÅÅ) och Tid (tt:mm)
Exempel: ställ in datum och tid till 21 oktober, 2009, 10:30

- Maskinen stängs automatiskt av om ingen tangent trycks ned inom 5 minuter.
• För att avbryta, tryck på [Off].
• För att initialisera inställningarna ska du slå av maskinen och sedan du håller ned [F] och [R], trycker du på [U] för att sätta på maskinen igen. Släpp därefter [F] och [R].

# 3 REFERENS

## Felsökning

Table with 2 columns: Meddelande and Orsak/Åtgärd. Rows include Battery, Ogiltig, IngenTxd, Radbrns, Ingen kass., Fullklipparfel, Txfirng, and Ingn ram OK?

## Vad ska du göra när...

Table with 2 columns: Problem and Åtgärd. Rows include Displayen är tom även sedan du satt på maskinen, När etiketten skrivs ut är det för stor marginal, En tom, vägrat linje syns genom den utskrivna etiketten, Maskinen har "läst sig" (dvs. ingenting händer när man trycker på en tangent), Strömmen slås av när du försöker skriva ut, Alla text- och formatinställningar måste nollställas för att skapa en ny etikett, and Att ändra språkinställning.

## Specifikationer

Table with 2 columns: Artikel and Specifikation. Rows include Mått, Vikt, Strömförsörjning, and Tapekassett.

## Tillbehör (Materialet kan variera vid distribution.)

Table with 2 columns: Tillbehör and Artikelnummer. Rows include Tapekassetter, Nätadapter, and Knivenhet.

Om knivbladet blir slött och/eller knivens stoppern slits efter många användningar vilket orsakar att kniven inte kan klippa tapen rent, kan en ny klippenhets monterats (artikelnummer TC-5) som du kan köpa från en auktoriserad Brother-återförsäljare.

# 1 SKAPA TEXT

## Växla mellan versaler/gemener

Buttons for switching between uppercase (PÅ) and lowercase (AV) letters. Includes visual examples of text in both cases.

## Text på två rader

Instructions and button sequence for wrapping text onto two lines. Includes a visual example of a two-line label.

## Mata in symboler

Buttons for inserting various symbols. Includes a grid of symbol groups and their corresponding button sequences.

- För att gå till nästa grupp, tryck på [Next].
• För att avbryta, tryck på [Off].

## Inmatning av bokstäver med accenter

Table showing button sequences for entering accented characters (e.g., Å, Ä, Ö, Æ, Ø, Æ, Ø, Æ, Ø) and their corresponding visual output.

## Att radera

Buttons for deleting text. Includes instructions for deleting all text and just the text entered, and visual examples of the deletion process.

# 2 UTFORMA ETIKETTER

## [Storlek]

Buttons for selecting label size (Storlek). Includes visual examples of labels in different sizes.

## [Bredd]

Buttons for selecting label width (Bredd). Includes visual examples of labels with different widths.

## [Stil] (Vertikal)

Buttons for selecting label style (Stil). Includes visual examples of labels in different styles (Normal, Fet, Kontur, Kursiv, etc.).

## [Undst/Rm]

Buttons for selecting font type (Undst/Rm). Includes visual examples of different font styles (Av, Understr, Rund, Godis, etc.).

## [Tabb]

Buttons for selecting tab position (Tabb). Includes instructions and visual examples of labels with tabs.

## [Tabblängd] (Auto / 0 - 100mm)

Buttons for selecting tab length (Tabblängd). Includes instructions and visual examples of labels with different tab lengths.

## [Etikettlängd] (Auto / 30 - 300mm)

Buttons for selecting label length (Etikettlängd). Includes instructions and visual examples of labels with different lengths.

## [Autoform]

Buttons for selecting label format (Autoform). Includes instructions and visual examples of labels with different formats.

# 3 SKRIVA UT ETIKETTER

## Förhandsgranskning av text

Buttons for previewing text (Förhandsgranskning av text). Includes instructions and visual examples of the preview function.

## Matning (Tempmatning)

Buttons for feeding tape (Matning). Includes instructions and visual examples of the feeding process.

## Utskrift

- För att klippa av etiketten, tryck in spaken till klippenhetsen i det övre högra hörnet på maskinen.
• För att förhindra att skador uppstår på tapen, försök ej att klippa av den när meddelandet "Skriv ut" eller "Mata" visas.
• Endast själva texten kan förhandsgranskas, inte typsnitt, stil, storlek, understrykning/ram eller andra attribut.

## [Marginal] (Tapemarginal)

Buttons for selecting margin (Marginal). Includes instructions and visual examples of labels with different margins.

## [Full]/[Halv]/[Sml]

Buttons for selecting label format (Full, Half, Small). Includes instructions and visual examples of labels with different formats.

## [Kedjutskr] (Kedjutskrift)

Buttons for selecting chain printing (Kedjutskr). Includes instructions and visual examples of chain-printed labels.

## Använda [Utskrifts.]

Buttons for using copy/print functions (Utskrifts.). Includes instructions and visual examples of the copy/print process.

## [Kopior]

Buttons for selecting number of copies (Kopior). Includes instructions and visual examples of multiple copies.

## [Spiegel]

Buttons for selecting mirror printing (Spiegel). Includes instructions and visual examples of mirror-printed labels.

# 4 KOMPLETTA ETIKETTER

## Ta bort den utskrivna etiketten från skyddspapperet och sätt fast den.

Buttons for removing the label from the backing paper and attaching it. Includes visual examples of the process.

## ANVÄNDBARA FUNKTIONER

### Fil (Minne)

Buttons for saving labels to memory (Fil). Includes instructions and visual examples of the save function.

### Att Spara:

Buttons for saving labels (Att Spara). Includes instructions and visual examples of the save process.

### Att Skriva ut:

Buttons for printing labels (Att Skriva ut). Includes instructions and visual examples of the print process.

### Att Öppna:

Buttons for opening labels (Att Öppna). Includes instructions and visual examples of the open process.

### Om du försöker lagra en etikett när det redan finns en etikett lagrad på det numret, visas meddelandet "Skriva över?". Tryck på [On] för att spara din nya etikett. Tryck på [Off] för att avbryta.

### Tid/Datum-funktion

Buttons for selecting time/date function (Tid/Datum-funktion). Includes instructions and visual examples of the function.

### Att lägga till Tid/Datum till din text:

Buttons for adding time/date to text (Att lägga till Tid/Datum till din text). Includes instructions and visual examples of the process.

### Markören skall vara placerad där du vill lägga in tid och datum.

### Att välja format för Tid/Datum:

Buttons for selecting time/date format (Att välja format för Tid/Datum). Includes instructions and visual examples of different formats.

### Format

Table showing different time/date formats and their corresponding button sequences.

### Att ändra Klockinställningen:

Se steg 4 i "Startinställning".

### Konformitetsförklaring (Endast Europa/Turkiet)

BROTHER INDUSTRIES, LTD 15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya, 467-8561, Japan